



去年本港對外貿易統計數字

政府統計處今日（星期四）發表的詳細貿易統計數字顯示，一九八二年全年商品貿易總值為二千七百零二億七千七百萬元，較一九八一年增加百分之四。

本港產品出口總值為八百三十億三千二百萬元，增幅為百分之三。入口貨品總值為一千四百二十八億九千三百萬元，增幅亦為百分之三。轉口貨品總值為四百四十三億五千三百萬元，增幅為百分之六。本港產品出口及轉口貨品總值合計增加百分之四。

本港產品輸往十個主要海外市場之變動情況如下：

	一九八二年		一九八一年		增或減	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)		
美國	三一	二二三	二九	二〇〇	增二〇	增七
英國	七	一八七	七	七一〇	減五二三	減七
西德	七	〇三一	七	〇四八	減一六	不顯著
中國	三	八〇六	二	九二四	增八八二	增三〇
日本	三	一六七	二	九四〇	增二二七	增八
澳洲	二	八三二	二	七一〇	增一二二	增四
加拿大	二	六三七	二	三五五	增二八二	增一二
新加坡	一	九六四	一	七三二	增二三三	增一三
荷蘭	一	六九二	一	五九八	增九五	增六
法國	一	五〇七	一	四八三	增二四	增二

輸往美國之本港產品增幅為百分之七。輸出總值大為增加之貨品為：塑膠玩具及洋娃娃（增八億零四百萬元，增幅為百分之三十五），衣著（增六億四千二百萬元，增幅為百分之六），及鐘錶（增五億六千二百萬元，增幅為百分之二十九）。本港產品輸往美國有減少之貨品則為辦公室器材及自動資料處理設備（減五億一千六千二百萬元，減幅為百分之二十三），及紡織品（減一億五

千二百萬元，減幅為百分之二十）。及紡織品（減一億五音響器材（減二億零六百元，減幅為百分之六），通訊及衣著（減二億元，減幅為百分之六）。

輸往西德之大部份貨品之總值均下降，包括通訊、錄音暨音響器材（減一億零三百萬元，減幅為百分之十九），及鐘錶（減五千三百萬元，減幅為百分之十）。但是，港製電機及電器用品之輸出則增加四千四百萬元，增幅為百分之十五。

輸往中國之本港產品總值有顯著增加者為：紡織品（增三億一千五百萬元，增幅為百分之五十），及通訊、錄音暨音響器材（增九千七百萬元，增幅為百分之十九）。輸往日本之本港製衣著總值亦顯著增加一億三千二百萬元，增幅為百分之十二。

本港製出口貨品以主要類別計之變動分析情況如下：

一九八二年 (日萬元計) 一九八一年 (百萬元計) 增或減 變動百分率

衣着用品 二八 八二四 二八 二八八 增 五三六 增二

雜項製成品(主要為塑膠玩具及洋娃娃) 一五 五八九 一三 二三五 增二 三五四 增一八

攝影器材、光學貨品及鐘錶 八 一四八 八 一〇一 增 四七 增一

電機及電器用品(主要為半導體真空管及家庭電器) 六 〇五五 五 八二二 增 二四三 增四

通訊、錄音及音響器材 五 六七二 五 六一八 增 五四 增一

紡織紗、纖維、布製成品及有關製品 五 〇五二 五 三〇二 減 二五〇 減五

概要： 以下為來自十個主要國家和地區之入口貿易變動情況

	(百萬元計)		增或減	變動百分率
	一九八二年	一九八一年		
中國	三二九三五	二九五一〇	增	三四二五
日本	三一五四〇	三二一三〇	減	五九〇
美國	一五四五九	一四四四二	增	一〇一七
新加坡	一〇二〇七	一〇六二七	減	四二〇
台灣	一〇一九八	一〇七六二	減	五六四
英國	六八九二	六二八三	增	六〇九
韓國	四五五七	五四九五	減	九三七
西德	三五〇六	三三八三	增	一二三
瑞士	二六六九	二八四八	減	一七九
澳洲	二二六六	二〇〇五	增	二六一

來自美國之入口貨品有增加者，大部份為電機及電器用品、電器零件（增二億一千六百萬美元，增幅為百分之十五），與煙草及煙草製品（增二億元，增幅為百分之三十）。另一方面，美國貨品入口減少者為人造樹脂及塑膠原料，和脂纖維素暨醚（減一億六千六百萬美元，減幅為百分之二十一），紡織品（減八千八百萬元，減幅為百分之二十二）與辦公室器材及自動資料處理設備（減八千二百萬元，減幅為百分之五）。

本港對來自中國的貨品需求仍強。入口貨品增加者主要為衣着（增十億零六百萬元，增幅為百分之二十七），鋼鐵（增三億六千六百萬，增幅為百分之六十九），肉類及肉類製品（增二億四千八百萬元，增幅為百分之二十六）及鮮魚、甲殼類動物及軟體動物類及其製品（增二億零三百萬元，增幅為百分之二十六）。

來自日本之入口貨品有增加者為紡織品（增一億七千一百萬元，增幅為百分之五），以及雜類製成品（主要為嬰兒車、玩具、遊戲與體育用品、樂器及附件）（增一億五千三百萬元，增幅為百分之十）。來自日本之入口貨品減少者為鐘錶（減四億五千八百萬元，減幅為百分之十五），車輪（減四億三千五百萬元，減幅為百分之十四），電訊、錄音暨音響器材（減三億零二百萬元，減幅為百分之二十七）及紡織紗（減二億三千五百萬元，減幅為百分之二十七）。

新加坡運來的鐘錶入口總值有所增加（增七千二百萬元，增幅百分之十八），而來自台灣的電機及電器用品，入口總值亦有增加（增三億一千六百萬元，增幅百分之二十五）。來自台灣的紡織品入口總值則下降（減七億一千五百萬元，減幅為百分之十七）。

下表為入口貨品以類別計之較重要變動情況：

	一九八二年	一九八一年	增或減	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)		(百萬元計)

根據用料分類之製成品（主要為紡織品、鑽石、鋼鐵及紙張）	三九七三四	四〇一四九	減	四一五	減	一
機械及運輸工具	三三〇二九	三二二九八	減	二六九	減	一
雜項製成品（主要為鐘錶及裝飾品）	二四九七八	二三一七九	增	一七九九	增	八
食物及主要供食用之牲口	一六一七二	一三九九三	增	二一七九	增	一六
礦物料、潤滑劑及有關物料	一一四七七	一〇九六六	增	五二二	增	五
化學品及有關製品	九四八六	九〇五九	增	四二七	增	五

輸往下述國家或地區之轉口貨品有所增加，計輸往美國者增加八億三千萬元（增幅百分之十七），輸往新加坡者增加四億零五百萬元（增幅百分之十二），輸往沙地阿拉伯者增加三億五千八百萬元（增幅百分之六十二），輸往印尼者增加三億四千三百萬元（增幅百分之八），輸往韓國者增加二億九千九百萬元（增幅百分之二十一），輸往台灣者增加二億四千二百萬元（增幅百分之十），輸往菲律賓者增加一億九千一百萬元（增幅百分之十五），及輸往澳門者增加一億八千一百萬元（增幅百分之十三）。另一方面，輸往英國之轉口貨品總值減二億五千三百萬元（減幅百分之二十八），而輸往日本者則減二億二千六百萬元（減幅百分之八）。

經本港轉口的大部份貨品，均表現強勁之增長，較顯著者為衣着（增八億二千四百萬元，增幅百分之三十八），雜項製成品（主要是樂器及配件及珠寶飾物）（增四億五千八百萬元，增幅百分之二十三），電機及電器用品（增三億五千萬萬元，增幅百分之十一）和牲口及蔬菜類物品（增三億一千六百萬萬元，增幅百分之二十五）。經本港轉口貨品減少者為紡織品（減五億五千萬元，減幅百分之八），通訊、錄音及音響器材（減四億二千六百萬萬元，減幅百分之二十），和礦產與金屬廢料（減三億元，減幅百分之四十九）。

一九八二年十二月份的「香港貿易統計簡介」即將在政府刊物銷售處發售，每本五元。至於較為詳細分析該月份的入口、出口及轉口情況的「香港對外貿易」報告，將於本年三月初在政府刊物銷售處發售，每本十元。訂購該等報告書者，可向樂成行政府新聞處政府刊物銷售組查詢（電話：五一四三七五）。

港督週日致賀歲詞

港督尤德爵士將於星期日（一九八三年二月十三日）農曆年初一一致賀歲詞。

港督賀歲詞將經由各電視台及電台播出，時間如下：

無綫電視翡翠台——下午七時；

無綫電視明珠台——下午七時三十分；

亞洲電視英文台——下午七時三十分；

亞洲電視中文台——下午八時四十五分。

香港電台第一、二、三及四台將於是日下午八時四十分，同時播出英文及中文港督賀詞，亦即是在開始廣播農曆年初一燃放煙花之前五分鐘。

商業電台亦將於是日下午七時播出中文賀詞及於下午七時三十分播出英文賀詞。

僱員法定假日工資

勞工處發言人今日（星期四）提醒僱主，僱員之法定假日工資應包括根據僱傭契約所規定之其他津貼。

該發言人指出，該處於最近接獲僱員投訴，謂僱主祇支付底薪作為法定假日之工資。

他說：假日工資應相等於正常工作日之工資並應包括底薪及津貼，該等津貼亦即是能夠以現金支付如午膳費及生活津貼。

倘僱員每日所得工資不固定，則假日工資應相等於該假日前二十八日內之平均每日工資。

任何人士如對法定假日有所詢問，可逕向鄰近之勞資關係科分區辦事處查詢，查詢電話為：九龍東區：三二〇五六三三八；九龍西區：三二〇一六五二；九龍南區：三二〇三三九四五四；觀塘區：三八九八五二〇；荃灣區：三二〇一四九八〇二；大埔區：〇一六五二〇；一壹內線：一四九八〇二〇；屯門區：〇一八四四三；港島西區：五二六八六七一及港島東區：五二八二五二。

## 政府為改善公務員效率 首次辦人事管理研討會

政府首次舉辦人事管理研討會，以便進一步達到改善公務員工作效率的目的。

研討會將於二月廿一及廿二日在喜來登酒店舉行，由銓叙司羅能士主持，並由布政司夏鼎基爵士主持開幕。

公務員訓練處長柯維謙今日（星期四）說，研討會是應公務員薪俸及服務條件常務委員會在第四號報告書建議更有效的員工資源管理而舉辦。

訓練處定期為公務員提供人事管理課程，但今次則是第一次使到私營機構、本地及海外專上教學機構的人員及公務員可以一起分享豐富的管理經驗。

柯氏說：「在為期兩天的研討會結束時，參與研討會人士應會對政府在員工管理的政策，所採的方向及執行這項政策的機構有更清楚的認識。」

「他們亦應獲得一些領導技能，以便他們能發揮員工的所長，及判斷屬下的員工需要何種訓練。」

約二百名來自社會各階層的人士將出席今次研討會。政府部門、各公務員工會及協會、公務員薪俸常委會、兩間大學、理工學院及私人機構均會有代表出席。

研討會項目將主要包括分組座談及專題研習，並包括人事管理的各種不同項目：人事管理及紀律、員工關係、人力策劃及員工資源管理、評估員工工作表現的系統、影響力的有效運用、處理組織內的衝突、處理心理壓力、及工作表現分析與勸勉員工技巧。

每一小組將由一名資深政府員工管理級人員、一名私人機構高級管理人員及一名大學人員所帶領，這將會確保意見的交流更爲有用。

公務員訓練中心一直以來均有提供今次研討會所包括科目的課程。今次研討會將協助該中心評估現有的課程，並在有必須時加以改善，這些課程是爲公務員中級及高級管理人員而開設。

#### 統計處長記者招待會

編輯注意：

政府統計處處長祈理富將於明（星期五）日下午三時三十分假中環拱北行六樓政府新聞處放映室舉行記者招待會，就失業及開工率不足的統計數字，提出論述。

歡迎派員出席此招待會。電視攝影員請提早抵達以裝置儀器。

教育署辦進修課程  
歡迎小學教師參加

教育署屬下之葛量洪教育學院與輔導視學處，將於一九八三至八四學年度為官立及資助小學教師舉辦四期進修訓練課程。

課程每次為期八週，現邀請各小學校長提名教師參加。

教育署發言人稱：「課程之目的為使現職教師學習小學教學之新方法，加深了解教學資源之運用，以及認識課程發展之新概念。」

他續稱：「課程將着重實用之課題，以協助教師在編序學習、小組教學及活動教學方面發展新方法。」

課程主要計有研習班、研討會及導修課。受訓教師將有機會討論在課室內所遇到的問題、教具製作和設計，以及參觀各教學研究中心與探訪採用活動教學法的學校。

發言人又表示，獲提名的教師必須於最初受訓完畢後最少有五年教學經驗。

校方可聘用代課教師暫時代替參加進修課程之教師。

該等課程全部免費，教師修讀課程亦不會作為一種資歷，但修業完畢而上課次數符合要求者，將獲發給聽講證明書。

申請表格應於三月十八日前，交回香港銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育署高級教育主任（專上教育）。

有關學校將於四月中旬獲得通知其教師是否獲得取錄。

若有查詢，可與葛量洪教育學院聯絡（電話：三一八五〇六一內線二三一）；而有關代課教師之問題，則可向所屬之分區教育主任查詢。

新界各區運動場地  
春節期內暫停開放

新春期內，大多數市民都會忙於出外拜年或找尋娛樂，因此新界各區大部份康樂運動設施，均將於農曆新年假期內暫停開放。

新界市政署發言人宣佈，下列各區之運動場地，將於星期六（二月十二日）下午四時起至下星期一（二月十四日）止，暫時封閉：

離島區：長洲運動場。

葵涌區：葵盛公眾壁球場；林士德室內運動場；葵涌運動場；和宜合道運動場。

北區：粉嶺新城市壁球場。

沙田區：沙田賽馬會公眾壁球場及網球場；沙田賽馬會臨時運動場；沙田區議會運動場。

荃灣區：楊屋道運動場；沙咀道網球場。

元朗區：維弼時壁球場。

同時，粉嶺公眾游泳池亦將於星期六（二月十二日）至下星期二（二月十五日）暫停開放。

## 魚穫最豐漁民獲獎

署理漁農處長李熙瑜博士，將於星期六農曆年除夕舉行的一項儀式中，頒獎予於去年交由魚類統營處批發市場發售魚穫最豐的漁民。

頒獎儀式將在香港仔石排灣道香港仔魚類批發市場舉行。

獲獎漁民之中，有五名並在分區比賽中同獲選為冠軍漁民者，將另獲獎品。

另有五名漁民因於去年在海上救人，亦獲頒獎。

同時，魚類及蔬菜統營處二十名職員將獲頒長期服務獎。

### 編輯注意：

漁農處每年一度頒獎予有關漁民的儀式將於星期六（二月十二日）上午十時四十五分在香港仔石排灣道一百零二號香港仔魚類批發市場舉行。歡迎派員訪攝。

### 坪洲及大利島闢地工程合約批出

新界拓展署今日（星期四）批出一份價值三千六百萬元之工程合約予金門（香港）有限公司，於坪洲西北面及大利島上，進行開拓約四點三公頃土地的工程。

該署發言人說：所得土地將用以興建私人屋宇、市場綜合大樓、污水處理廠及抽水站、屠房，及供工業用途。該合約工程並包括興建一座橋樑，連接大利島及坪洲，及於大利島上建築一座碼頭。

該項工程為該署轄下新界鄉鎮拓展工程處所負責的坪洲島拓展計劃的一部份。

上述合約工程預料需時兩年完成。

### 麥理浩徑資料小冊新版

最新編製的麥理浩徑資料小冊新版現已印備派發。

新版麥理浩徑資料小冊圖文並茂，現已存放於九龍廣東道政府合署十三樓漁農處；中區都爹利街樂成行三樓政府新聞處政府刊物銷售組；港九、新界各政務處；康樂體育事務處各分處及沿麥理浩徑的郊野公園管理辦事處，供市民免費索取。

該資料小冊由恒生銀行有限公司贊助，作為該行金禧紀念的一項社會服務。

這本新小冊是自一九七九年首次印行麥理浩徑小冊以來的第三版。當時的初版是爲了配合麥理浩徑開放而印發。麥理浩徑由東至西自西貢伸展至屯門，橫跨數個郊野公園。

該小冊有設計奪目的封面，上面印着一個現已爲人所熟悉、一看便使人聯想到這條長一百千米遠足路徑的身負背囊旅行者的側影。

小冊詳細介紹這十段路徑，並指示出每段路程的困難程度。

小冊並有最新的交通及露營地點的資料，及給予遠足者有關應攜帶配備及衣物的提示。

#### 的士收費率

運輸署宣佈：市區的士收費率稍作修改後，新收費率將於二月十八日（星期五）開始生效。

運輸署發言人表示：該收費率可方便的士車商更快捷便宜地調校咪錶。

而去年十月批准的百分之十二點五加幅保持不變。

市區的士首兩千米仍然收費四元五角，但隨後之每二百六十六點六六米則收費六角，而不是較早前批准之每四百米收費九角。

發言人強調：於的士咪錶調校前，目前所用之車費換算表仍然有效。

葵芳地鐵站停車場  
本年四月落成啓用

運輸署今日（星期四）宣佈：葵芳地下鐵路車站毗鄰的一個新多層停車場，將於本年四月啓用。該停車場位於葵義路，樓高七層，可容納私家車五百八十輛。

新停車場的收費如下：

時間	收費
由上午八時至下午六時	每小時二元
由下午六時至翌日上午八時	每小時一元

此外，停車月票每張收費四百元。

運輸署發言人強調，上述收費辦法僅屬臨時安排。本年稍後時，該停車場連同其他政府多層停車場將一併交由私人營辦商管理。

由於該停車場收費廉宜，預料可減少區內非法泊車，並方便駕車人士在該處泊車後轉乘地下鐵路。

新停車場落成啓用後，當局計劃將區內部份路旁私家車泊車位改爲貨車泊車位。

駛入該停車場之車輛，應使用葵富路及葵福道。

停車場附近多處地點，將設交通標誌指示駕車人士。

農曆大除夕公共交通加班

運輸署發言人今日說：公共交通服務，將於農曆大除夕（二月十二日）晚上加班服務至翌晨，以方便市民。

巴士

港九多條主要巴士線均延長服務時間。

九巴第五號（天星碼頭—彩虹）、六號（天星碼頭—荔枝角）及七十號M（九龍塘地鐵站—禾輦），將通宵行走。

中巴將於農曆大除夕安排特別服務往返銅鑼灣區：第八十六號及三〇八號（兩線均由柴灣新廈街至高士威道），三〇四號（華富南—高士威道）及三〇五號M（金鐘地鐵站—食街）。

過海隧道巴士線一一一A（彩虹—興發街）及一一二A（旺角道—興發街）則於二月十三日凌晨零時三十分至上午六時服務。

電車

農曆大除夕晚上各線尾班車時間如下：

由 至 尾班車開出時間

跑馬地	堅尼地城	凌晨零時二十六分
北角	屈地街	凌晨四時五十九分
屈地街	北角	凌晨四時五十六分
筲箕灣	上環街市	凌晨一時零九分
上環街市	筲箕灣	凌晨一時十一分
跑馬地	跑馬地	通宵服務
堅尼地城	銅鑼灣	上午五時二十四分
銅鑼灣	堅尼地城	凌晨四時三十八分
上環街市	銅鑼灣	凌晨四時三十八分
銅鑼灣	上環街市	凌晨四時五十九分

山頂纜車

山頂纜車服務延至凌晨三時。

地下鐵路

地下鐵路通宵服務。

輪船

天星小輪之中環至尖沙咀航綫將通宵服務；油蔴地小輪之佐敦道至中環航綫則延至凌晨二時。

專綫小巴

各綫尾班車如下：

路綫

尾班車開出時間

港島區

- 一號 (添馬艦—山頂) 凌晨四時
- 二十一號 (大坑徑—銅鑼灣) 凌晨四時
- 二十五號 (上寶馬山—金鐘地鐵站) 上午六時
- 二十八號 (碧瑤灣—恩平道) 凌晨四時
- 三十一號 (田灣—謝斐道) 上午六時

九龍區

- 一號 (尖沙咀地鐵站—尖沙咀東) 凌晨二時三十分
- 三號 (尖沙咀漢口道—大同新邨) 凌晨二時三十分
- 六號 (尖沙咀漢口道—黃埔新邨) 凌晨四時
- 八號 (尖沙咀漢口道—何文田邨) 凌晨二時三十分

新界區

一號	(西貢—德福花園)	凌晨四時
六十號 K	(沙田火車站—火炭)	凌晨三時
六十一號 M	(九龍塘地鐵站—大圍)	通宵服務
八十號	(荃灣兆和街—川龍)	凌晨二時
八十一號	(荃灣兆和街—老圍)	凌晨一時
八十二號	(荃灣兆和街—城門水塘)	凌晨一時
八十三號	(荃灣川龍街—石蔭臨時房屋區)	凌晨四時三十分
八十六號	(荃灣川龍街—石籬)	凌晨四時三十分
八十七號	(荃灣衆安街—葵盛)	凌晨二時
八十七號 M	(荃灣衆安街—葵芳地鐵站)	凌晨二時
八十八號 M	(美景花園—葵芳地鐵站)	凌晨二時
八十九號	八十九號 M 九十八號	
	(三綫均來往荃灣河背街至葵盛北)	通宵服務
九十號 M	(荔景山—荔灣地鐵站)	凌晨一時三十分
九十一號	(荔景山—荃灣鹹田街)	凌晨一時三十分
九十二號 M	(華員村—荔灣地鐵站)	凌晨一時三十分

### 荃灣及銅鑼灣區新交通措施

運輸署將於荃灣及銅鑼灣區實行新交通措施，以改善區內若干街道的車輛流量。

由明日（二月十一日）上午十時起，荃灣介乎青山公路與沙咀道之一段大河道，將全線劃為二十四小時禁止上落客貨區，除專利巴士外，所有車輛一律不准在該段道路上落客貨。

目前，禁制措施僅於繁忙時間在該段北行行車線實施。

此外，銅鑼灣糖街之車輛，將不准右轉入告士打道南行，是項措施即時生效。

該處將有交通標誌，指示駕車人士。

### 建築拓展署批出四百五十萬元合約 改建舊三軍司令府邸為茶具文物館

建築拓展署現已批出一份價值四百五十萬元之合約予忠誠建築有限公司，進行改建前域多利兵房內之舊三軍司令府邸為茶具文物館之工程。

該份合約由建築拓展署總設計師曾廣敏及忠誠建築有限公司一名代表簽署。

合約工程包括將該幢樓宇上層改建為可陳列大約五百件陶器之展覽室。

樓宇之地下將改為設有售賣處之接待室、專題圖書館、演講室、展覽預備工場及其他有關之設施。

同時，該三軍司令府邸旁之另一幢樓宇將改建為博物館貯物室、工場、及職員宿舍。

工程將於本（二）月底展開，估計於本年十一月完成。

漁業在本港仍非常重要

香港在過去十年雖然經歷很多重大改變，漁業在衆多行業中，仍然非常重要。與十年前比較，去年的漁穫增加四萬公噸。

政務司鍾逸傑今日（星期四）在七漁民康樂會第三屆週年聚餐上，作上述表示。

他提到香港由轉口港變成一個國際金融及貿易中心的过程中，漁民的工作環境和生活都起了重大變化。

他說：「雖然如此，漁業仍然非常重要，以去年來說，漁穫便達到十七萬二千公噸，總值十五億元，十年前的漁穫是十三萬二千公噸。」

「香港市民能夠有魚食用，實在要多謝漁民。」

提到康樂會的歷史及成就時，鍾逸傑說，該會每年投入很多時間和精神，致力於籌辦各種社交和文娛康樂活動，以提高漁民間的團結精神。

「這些活動，尤其是龍舟競賽，不單使到貴會會員的生活多姿多采，而且亦為香港市民帶來不少歡樂。」

他又說：「漁民康樂會是政府與其他社區組織溝通的好橋樑，而七個漁民康樂會決定合辦週年聚餐，更令各會之間加強聯繫。」

## 瑪麗醫院龐大擴建工程

醫務衛生署將於今年稍後展開最龐大的一次擴建醫院工程，擴建瑪麗醫院。

該署已獲得撥款達六億元進行擴建港島的地區醫院，添設六百七十五張病床，到一九八七年時，瑪麗醫院的病床將達到一千八百七十五張。

該項擴建工程的目的，在於減輕擠迫情況，改善現有服務，提高醫科教學設施及加添輔助性服務。

首兩期的擴建工程，為整個計劃的主要部份，包括興建兩幢多層醫院大廈。

第三期擴建計劃，將於一九八七年後進行，估計需費一億五千萬元，包括改善現有醫院主要大樓的設施。

醫務衛生署發言人說，首兩期的擴建工程將分別於今年稍後及在一九八五年開始進行，第二期將於一九八七年完成。

發言人說：「第三期工程將會在首兩期完成後進行。」

他強調，在目前階段，第三期擴建計劃撥款，並無任何阻延或削減。

第一期工程包括興建一座六層高的平台，其上有一幢二十三層高的大廈，每一層的面積約一千二百平方米。

第二期工程包括在現時醫院食堂的位置上興建一座十層高建築物。每層面積約六百平方米，這一期的工程將於一九八五年展開，預算於一九八七年完成。

這兩座新大廈將可提供許多病房，給各醫科部門使用，包括兒科、腎科、骨科、燒傷及整形外科、上頰與面（牙）科、婦產科、補形及整形科。

為慶祝農曆新年，屯門區將在區內適中地方豎起兩幅「賀歲財神」畫像，增加新年氣氛。

該兩幅高約七米的財神畫像，手持揮春寫着「招財進寶在屯門」，並以泛光燈照射，象徵帶給屯門歡樂與繁榮。

該畫像豎立於杯渡路與屯門鄉事會道交界的一個小山丘上。

此外，區內的主要街道亦已掛上四千多個五彩燈泡裝飾，並定於明日（星期五）下午六時半由鄉議局主席劉皇發及屯門政務專員林中麟主持按鈕亮燈儀式。

燈泡裝飾將佈滿差不多整條屯門鄉事會道，即由明藝街附近起一直伸至友愛邨及安定邨；另外由新發邨至屯門公路迴旋處的一段杯渡路亦同樣掛上五彩燈泡。

亮燈儀式將於新發邨何福堂小學側的一幅空地上舉行。

全部燈飾費用約五萬元，由屯門區議會支付。燈飾開放時間為每晚七時至午夜，直至農曆正月初三（二月十五日）為止。此後則只是在每個星期六及星期日晚上才開亮，直至三月六日止。

同時，屯門區亦將於農曆新年期間舉辦一連串的新春活動，以娛區內居民，包括有多個新年嘉年華會、民歌演唱晚會、遙控模型車比賽及芭蕾舞表演晚會等。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：

屯門農曆新年燈飾亮燈儀式將於明日（星期五）下午六時三十分在新發邨何福堂小學側的一幅空地上舉行。歡迎派員訪攝。接載新聞界專車AM五七九七將於下午五時由九龍公眾碼頭開出，前往屯門。

### 沙田賀年燈飾今晚開亮

沙田區的賀年燈飾今（星期四）晚起大放光明，主持亮燈儀式的是區內一位九十六歲，出生於猪年的老婦。沙田政務專員曾蔭權認為今次的賀歲儀式，寓意吉祥，沙田新市鎮在來年必更物阜民安。

他說：「賀歲燈飾以大肥豬為主題，是大吉大利的象徵，湊巧的是，為我們主持亮燈的耆英名叫黎四，與利是同音，真是吉兆。」

肥豬燈飾與點綴沙田的三萬多個七彩燈泡，將由即日起至年年初七（二月十九日）止每晚開亮。

此外，以沙田燈飾為主題的攝影比賽優勝作品展覽，現於沙田火車站大堂舉行，歡迎市民免費參觀。

### 傷殘人士資料電腦化處理

傷殘人士中央檔案室將於本年十一月採用電腦，屆時，有關弱能人士之需要的資料，可獲改善處理。

電腦化處理資料可使檔案室保存有關傷殘人士的準確及最新紀錄，提供統計及分析圖表，供研究工作，及供計劃和監察康復服務之用。

傷殘人士中央檔案室隸屬教育統籌科康復組。

檔案室於去年四月成立，收集在香港為數約四十萬傷殘人士的資料。在此之前，有關資料流於不完整及不統一。

中央檔案工作電腦化，由政府電腦資料處理處研究是否可行之後，獲得政府電腦委員會批准。

檔案室儲存的紀錄包括失明和弱視、失聰和弱聽、身體弱能、弱智、精神病、康復精神病及各類學習遲緩人士。此等資料收集自各政府部門及提供康復服務的志願機構。

到目前為止，檔案室經已獲得約十萬名傷殘人士的資料，並已為其中一萬六千名編好有關資料作紀錄之用，預料會在今年七月完成十萬個個案。

政府發言人說，人手操縱的系統實不能應付定期重新整理目前紀錄的需要，而預料未來五年將有約十五萬新個案通知檔案室。

在採用電腦化系統後，中央檔案室會為參與這計劃的政府部門及志願機構提供以下服務：為部門或機構提供所需傷殘人士資料的查詢服務，以便為該人士提供服務；定期提供傷殘人口數字的統計分析，以協助部門及志願機構在計劃未來所提供的服務時，分析本港傷殘人口的各项特色。

#### 尖沙咀東兩座行人天橋今啓用

尖沙咀東部兩座行人天橋於今日（星期四）啓用後，經過該繁忙地區的行人，今後毋需再要閃避車輛或等候交通燈號的轉換，便可以安全橫過道路。

該兩座分別橫跨梳士巴利道及麼地道之行人天橋，今午由油蔴地區議員陳偉宏及趙汝熙於剪綵儀式後，宣佈正式開放。

工程拓展署署長蘇以德稱：該兩座總值約二百一十萬元之行人天橋，會為該區新發展之物業與尖沙咀東部最近完成之散步區提供暢通無阻的行人通道。

此外，連接行人天橋及購物商場和商業大廈之直接通道早已由發展商自資落成。

該兩座有蓋行人天橋，於天氣惡劣時可為行人提供遮蔭設施，並有特別為傷殘人士而設之斜坡通道。